

საქართველოს სსრ კულტურის სამინისტრო  
საღმრთო შემოქმედების რესპუბლიკური სახლი

---



მ. ჩირინაშვილი

# სადალობო

სოლისტისა და გუნდისათვის ჩონჩურების  
თანხლებით

თბილისი

1969

# საღაღობო

ბაქ. ბ. გრიგოლიშვილისა

მუს. მ. ჩიჩინაშვილისა

## ზომიერად

### ჩონჭურები

Two staves of musical notation. The first staff is in treble clef with a 7/8 time signature. It contains a melody of eighth notes and rests. The second staff is in bass clef and contains a harmonic accompaniment of chords. The word 'mf' is written below the first staff.

### სოლო

A single staff of musical notation in treble clef with a 7/8 time signature. It contains a melody of quarter notes. Below the staff, the lyrics are written in Georgian: მავ თვა-ღე-ვის სხივ-თა კო- ნა

### ა) გუნდი

Two staves of musical notation, one in treble clef and one in bass clef. Both staves contain a long, sustained note with a fermata, indicating a sustained sound for the band.

A single staff of musical notation in treble clef with a 7/8 time signature. It contains a melody of eighth notes and rests, similar to the 'ჩონჭურები' section.

M 10854 M 13593

FM 225



ქართული  
ლიბრეტო

მზის სხი-ვებ-ზე მწვე-ლი-

სულ-ში ჩად-გა მი- სი შუ- ქი

Detailed description of page 4: The page contains three systems of music. The first system has a vocal line with lyrics 'მზის სხი-ვებ-ზე მწვე-ლი-' and piano accompaniment. The second system has a vocal line with lyrics 'სულ-ში ჩად-გა მი- სი შუ- ქი' and piano accompaniment. The third system has a guitar accompaniment line. The page number '4' is centered at the bottom.

და ეს გუ-ლიც შე- ნი-

შე- ნი- და

Detailed description of page 5: The page contains three systems of music. The first system has a vocal line with lyrics 'და ეს გუ-ლიც შე- ნი-' and piano accompaniment. The second system has a vocal line with lyrics 'შე- ნი- და' and piano accompaniment. The third system has a guitar accompaniment line. The page number '5' is centered at the bottom.

Musical score for page 6, featuring vocal lines with Georgian lyrics and piano accompaniment. The score is written in a system of five staves. The first staff is empty. The second staff contains the vocal line with lyrics: *შე- ო შე- ო- ზ*. The third staff contains the piano accompaniment. The fourth staff is empty. The fifth staff contains the vocal line with lyrics: *და ეს შე- ლც შე- ნი -*. The sixth staff contains the piano accompaniment. The seventh staff contains the vocal line with lyrics: *და*. The eighth staff contains the piano accompaniment.



Musical score for page 7, featuring vocal lines with Georgian lyrics and piano accompaniment. The score is written in a system of five staves. The first staff is empty. The second staff contains the vocal line with lyrics: *ა*. The third staff contains the piano accompaniment with lyrics: *შე- ნი- ა*. The fourth staff contains the piano accompaniment. The fifth staff is empty. The sixth staff contains the vocal line with lyrics: *ბრძო*. The seventh staff contains the vocal line with lyrics: *ა- ლა გა- ში- ზ*. The eighth staff contains the piano accompaniment with lyrics: *შე შე*. The ninth staff contains the piano accompaniment.



ქართული  
ლიბრეტო

მუ- ლობ კა- რე- ბი  
 ჰე კა- რე- ბი

სი - ყვა - რუ - ლობ

და - მამ - ვაჟ - რე - ბი:

გუნდი  
 არც დღე მძი-ნავს არც ღა- მე

მთ- ღო რა- მც მა- ა- მც  
აღე ღმრ- ნავს აც ღა- მც

FM 225  
2

მთ- ღო რა- მც მა- ა- მც

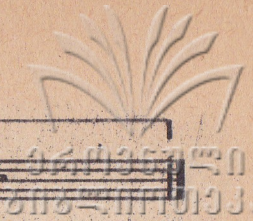
The first system on page 12 consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a whole rest. The middle staff is in treble clef and contains a whole rest. The bottom staff is in bass clef and contains a whole rest.

The second system on page 12 features a melody in the top staff and chords in the bottom staff. The melody consists of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The chords are triads: G4-B4-D5, A4-C5-E5, B4-D5-F5, and G4-B4-D5.

The third system on page 12 consists of a single staff in treble clef with a whole rest. A '12' is written above the staff.

The fourth system on page 12 features a melody in the top staff and a bass line in the bottom staff. The melody starts with a sharp sign (F#) and consists of notes: F#4, G4, A4, B4, A4, G4. The bass line consists of notes: F3, G3, A3, B3, A3, G3. A '30' is written below the top staff.

The fifth system on page 12 features a melody in the top staff consisting of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4.



The first system on page 13 consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a whole rest. The middle staff is in treble clef and contains a whole rest. The bottom staff is in bass clef and contains a whole rest.

The second system on page 13 features a melody in the top staff consisting of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4.

4 კმ

ი 95/695



მაგ თვალების სხივთა კონა  
მზის სხივებზე მწველია,  
სულში ჩადგა მისი შუქი  
და ეს გულიც შენია.  
ქალო გამიღე გულის კარები  
და სიყვარულით დაგემგზავრები;  
არც დღე მძინავს არც ღამე  
მოდის რამე მაამე.

მოციმციმე ვარსკვლავები  
მე მაგ თვალებს ვადარე  
და ათასი კოცნა შენთან  
ნიავეს გამოვატანე.  
ქალო, შენს იქით ჩემთვის ნისლია,  
და გულიც ჩემი არავისია;  
მხოლოდ შენ მეყვარები,  
ქალო გეთაყვანები!

შენ ხარ ჩემი სიხარული,  
დილით ცისკრის ნათება,  
დამზრალი ვარ, — გამიღამე,  
გული ღებნით გათბება.  
დამიბურო შენმა თვალთა ნათებამ,  
ვერ გამიგია რა შემართება;  
გული არის თავდები,  
რომ უშენოდ ვთავდები!

შენს გულმკერდზე დაფრქვეულა  
მაისის თვის სურნელი,  
დღედაღამე ერთად ვიყო  
ვარ მე ამის მსურველი.  
ქალო, ვეღარსად დამემალები,  
მე შენს სიყვარულს ვენაცვალები,  
კმარა, ტანჯვა მეყოფა, —  
გული ორად მეყოფა.



FM 225/1  
საქართველოს  
საბავშვო ბიბლიოთეკა

უფასო

მ. ჩირინაშვილი

Лирические частушки

(На грузинском языке)

Тбилиси, 1969 г.

მოს. რედ. გ. ციციშვილი

ლიტ. რედ. ე. დიდიშაბიშვილი